



Bryssel, 14.12.1995
KOM(95) 673 lopull.

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

**sellaisilla enologisilla käytännöillä, joista ei ole säädetty
asetuksessa (ETY) N:o 822/87, mahdollisesti käsiteltyjen
tiettyjen tuontiviinien tarjoamisen ja toimittamisen
sallimisesta nautittavaksi annetun
asetuksen (ETY) N:o 1873/84 muuttamisesta**

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

**viinien, rypäletäysmehujen ja rypälemehujen tuontia koskevista yleisistä säännöistä
annetun asetuksen (ETY) N:o 2390/89 muuttamisesta**

(Komission esittämä)

EXPLANATORY MEMORANDUM

Imports into the Community of wine products originating in non-member countries are, in particular, subject to the presentation of a certificate of origin and conformity and an analysis report to be drawn up by official bodies and laboratories in the non-member countries in question. In order to facilitate imports of such products, in 1984 the Council relaxed by way of a derogation the requirements regarding the drawing up of the certificate and the analysis report on condition that the non-member country in question provided special guarantees accepted by the Community. Those derogating rules expire on 31 December 1995 after having been extended twelve times.

In addition, save where a derogation is decided by the Council, wine originating in non-member countries which has undergone oenological practices not permitted by Community regulations may not be offered for direct human consumption in the Community. A derogation from that rule was granted for wine originating in the United States as regards the application of certain oenological practices permitted in that country but not allowed in the Community. This derogation also expires on 31 December 1995 after having been extended twelve times.

The Commission considers that it is necessary to extend the derogation again and until the end of 1996. Such a period should be sufficient to allow the Community and the United States to conclude their negotiations for the conclusion of an arrangement on the wine sector.

Remark

The adoption by the Council of the two abovementioned Regulations entails no financial consequences for the Community budget.

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

**sellaisilla enologisilla käytännöillä, joista ei ole säädetty
asetuksessa (ETY) N:o 822/87, mahdollisesti käsiteltyjen
tiettyjen tuontiviinien tarjoamisen ja toimittamisen
sallimisesta nautittavaksi annetun
asetuksen (ETY) N:o 1873/84 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä
maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87¹,
sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY)
N:o 1544/95², ja erityisesti sen 73 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 822/87 70 artiklan 1 kohdassa säädetään, että
kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa
tarkoitettuja tuotteita voidaan tuoda ainoastaan, jos niiden mukana
on todistus siitä, että ne täyttävät tuotannolle, liikkeeseen
laskemiselle ja tarvittaessa nautittavaksi toimittamiselle siinä
kolmannessa maassa, josta ne ovat peräisin, asetetut vaatimukset,
ja

mainitun asetuksen 73 artiklan 1 kohdassa säädetään, ettei kyseisiä
tuontituotteita saa poikkeustapauksia lukuun ottamatta tarjota tai
toimittaa nautittavaksi, jos ne on käsitelty sellaisilla
enologisilla käytännöillä, joita ei ole hyväksytty yhteisön
säännöksissä tai jotka eivät ole mainitun asetuksen säännösten tai
sen nojalla annettujen säännösten mukaisia; neuvosto on tehnyt
poikkeuksen tästä periaatteesta asetuksella (ETY) N:o 1873/84³,

¹ N:o L 84, 27. 3.1987, s. 1

² N:o L 148, 30. 6.1995, s. 31

³ N:o L 176, 3. 7.1984, s. 6

sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 264/95⁴; tämän poikkeuksen voimassaolo päättyy 31 päivänä joulukuuta 1995; jotta yhteisön ja asianomaisen kolmannen maan väliset neuvottelut tätä aihetta koskevan järjestelyn aikaansaamiseksi voisivat jatkua, olisi kyseisen poikkeuksen voimassaoloa jatkettava vuoden 1996 loppuun,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 1873/84 1 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa päivämäärä "31 päivä joulukuuta 1995" päivämäärällä "31 päivä joulukuuta 1996".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Neuvoston puolesta

⁴ N:o L 31, 10. 2.1995, s. 1

FINANCIAL STATEMENT

1. BUDGET HEADING: 16

APPROPRIATIONS: ECU 1.113 m

2. TITLE: Council Regulation amending Regulation (EEC) No 1873/84 authorizing the offer or disposal for direct human consumption of certain imported wines which may have undergone oenological processes not provided for in Regulation (EEC) No 822/87.

3. LEGAL BASIS: Council Regulation (EEC) n. 822/87

4. AIMS: To extend by one year the import facilities granted to certain third countries pending establishment of the new arrangements.

5. FINANCIAL IMPLICATIONS:	PERIOD OF 12 MONTHS	CURRENT FINANCIAL YEAR (96)	FOLLOWING FINANCIAL YEAR (97)
	(ECU million)	(ECU million)	(ECU million)
5.0. EXPENDITURE - CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTION) - NATIONAL AUTHORITIES - OTHER	-	-	-
5.1. REVENUE - OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) - NATIONAL			
	1998	1999	2000
5.0.1. ESTIMATED EXPENDITURE			
5.1.1. ESTIMATED REVENUE			

5.2. METHOD OF CALCULATION:

6.0. CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET? YES

6.1. CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET? YES

6.2. WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY? NO

6.3. WILL FUTURE BUDGET APPROPRIATIONS BE NECESSARY? NO

OBSERVATIONS Entails negligible financial consequences.

**viinien, rypäletäysmehujen ja rypälemehujen tuontia koskevista yleisistä säännöistä
annetun asetuksen (ETY) N:o 2396/89 muuttamisesta**

Luonnos:

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o

annettu

**viinien, rypäletäysmehujen ja rypälemehujen tuontia koskevista yleisistä säännöistä
annetun asetuksen (ETY) N:o 2390/89 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87¹, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95², ja erityisesti sen 70 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2390/89³, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 265/95⁴, 1 artiklan 2 kohdassa ja 2 artiklassa säädetään sellaisten kolmansista maista peräisin olevien viinialan tuotteiden tuonnin helpottamisesta, joista on annettu erityistakuut alkuperä- ja vaatimustenmukaisuustodistuksen sekä määrittelyselosteen osalta, saman asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa rajoitetaan kyseiset helpotukset koeaikaan, joka päättyy 31 päivänä joulukuuta 1995; tulevan järjestelmän toteuttamisen tarkasteluun tarvittava aika huomioon ottaen mainittua koeaikaa olisi pidennettävä vuoden 1996 loppuun asti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

¹ EYVL N:o L 84, 27. 3.1987, s. 1
² EYVL N:o L 148, 30. 6.1995, s. 31
³ EYVL N:o L 232, 9. 8.1989, s. 1
⁴ EYVL N:o L 31, 10. 2.1995, s. 2

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2390/89 3 artiklan 2 kohdan päivämäärä "31 päivä joulukuuta 1995" päivämäärällä "31 päivä joulukuuta 1996".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Neuvoston puolesta

FINANCIAL STATEMENT

1. BUDGET HEADING: 16

APPROPRIATIONS: ECU 1.113 m

2. TITLE: Council Regulation amending Regulation (EEC) No 2390/89 laying down general rules for the import of wines, grape juice and grape must.

3. LEGAL BASIS: Council Regulation (EEC) n. 822/87

4. AIMS: To extend by one year the import facilities granted to certain pending establishment of the new arrangements.

5. FINANCIAL IMPLICATIONS:	PERIOD OF 12 MONTHS (ECU million)	CURRENT FINANCIAL YEAR (96) (ECU million)			FOLLOWING FINANCIAL YEAR (97) (ECU million)
		1998	1999	2000	
5.0. EXPENDITURE - CHARGED TO THE EC BUDGET (REFUNDS/INTERVENTION) - NATIONAL AUTHORITIES - OTHER					
5.1. REVENUE - OWN RESOURCES OF THE EC (LEVIES/CUSTOMS DUTIES) - NATIONAL					
5.0.1. ESTIMATED EXPENDITURE					
5.1.1. ESTIMATED REVENUE					

5.2. METHOD OF CALCULATION:

6.0. CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET? YES

6.1. CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET? YES

6.2. WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY? NO

6.3. WILL FUTURE BUDGET APPROPRIATIONS BE NECESSARY? NO

OBSERVATIONS Entails negligible financial consequences.

ISSN 1024-4492

KOM(95) 673 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

03 11

Luettelonumero : CB-CO-95-713-FI-C

ISBN 92-77-97921-6

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg

g